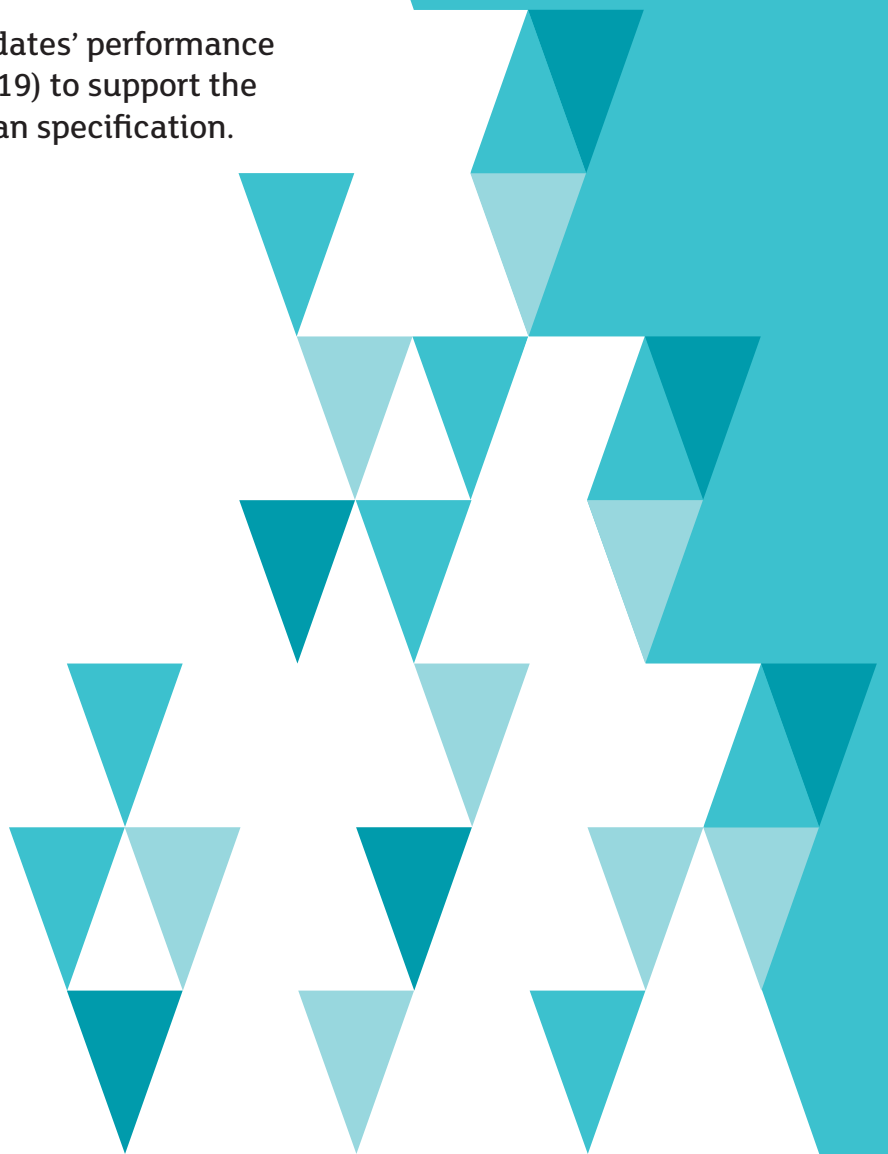


GCSE



CCEA GCSE Exemplifying Examination Performance German

This is an exemplification of candidates' performance in GCSE examinations (Summer 2019) to support the teaching and learning of the German specification.



Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright holders may have been unsuccessful and CCEA will be happy to rectify any omissions of acknowledgement in future if notified.

EXEMPLIFYING EXAMINATION PERFORMANCE

GCSE German

Introduction

These materials illustrate aspects of performance from the 2019 summer GCSE examination series of CCEA's revised GCSE Specification in 2017.

Students' grade A responses are reproduced verbatim and accompanied by commentaries written by senior examiners. The commentaries draw attention to the strengths of the students' responses and indicate, where appropriate, deficiencies and how improvements could be made.

It is intended that the materials should provide a benchmark of candidate performance and help teachers and students to raise standards.

For further details of our support package, please visit our website at www.ccea.org.uk

Best wishes



Jayne FitzGerald

Education Manager, German

Email: jfitzgerald@ccea.org.uk

Telephone: 028 9026 1200 ext. 2255

GCSE: German

Unit 4: Writing

Grade: A Exemplar

Q1a School exchange



Source: Thinkstock 910195210

You are on a school exchange in Germany.

Your German partner asks you some questions about yourself.

Write a sentence for each answer.

Answer the questions **in German**.

Hast du ein Haustier? [2]

Student's response

Ich habe einen Hund. Er heißt Max.

Examiner's comments

Short sentences in German responding to questions in German. Topic area: personal information. Candidate score 10/10.

The candidate was awarded the maximum 2 marks for a fully communicated response with no or few errors. This response required the candidate to state whether he has a pet. High level response.

Q1b Wann hast du Geburtstag? [2]

Student's response

Ich habe Geburtstag am sechsundzwanzigsten Juni.

Examiner's comments

The candidate was awarded the maximum 2 marks for a fully communicated response with no or few errors. This response required the candidate to state the date of his birthday. High level response.

Q1c Wie ist dein Haus? [2]

Student's response

Mein Haus ist groß und ziemlich modern.

Examiner's comments

The candidate was awarded the maximum 2 marks for a fully communicated response with no or few errors. This response required the candidate to describe his house. High level response.

Q1d Was isst du gern? [2]

Student's response

Ich esse gern Äpfel und Nudeln.

Examiner's comments

The candidate was awarded the maximum 2 marks for a fully communicated response with no or few errors. This response required the candidate to state what he likes to eat. High level response.

Q1e Was hast du letztes Wochenende gemacht? [2]

Student's response

Letztes Wochenende bin ich ins Kino mit meinen Freunden gegangen.

Examiner's comments

The candidate was awarded the maximum 2 marks for a fully communicated response with no or few errors. This response required the candidate to use the past tense and write about what he did last weekend. The candidate used the perfect tense accurately. High level response.

Q2a School life



Source: Thinkstock 612825786

Answer the questions **in German**.

Beschreibe deine Schule. [2]

Student's response

Meine Schule ist sehr groß aber nicht modern.

Examiner's comments

Short sentences in German responding to questions in German. Topic area: school. Candidate score 10/10.

The candidate was awarded the maximum 2 marks for a fully communicated response with no or few errors. This response required the candidate to describe his school. High level response.

Q2b Wie ist ein idealer Lehrer/eine ideale Lehrerin? [2]

Student's response

Ein idealer Lehrer ist lustig, sehr sympathisch und freundlich.

Examiner's comments

The candidate was awarded the maximum 2 marks for a fully communicated response with no or few errors. This response required the candidate to state the date of his birthday. High level response.

Q2c Beschreibe deine Schuluniform. Wie findest du sie? [2]

Student's response

Ich trage eine schwarze Jacke und ein weißes Hemd. Ich finde das sehr unbequem.

Examiner's comments

The candidate was awarded the maximum 2 marks for a fully communicated response with no or few errors. This response required the candidate to describe his school uniform: 1 mark and give his opinion of it: 1 mark. High level response.

Q2d Was für AGs gibt es an deiner Schule? [2]

Student's response

Es gibt ein Rugby AG, ein Hockey AG und ein Tennis AG.

Examiner's comments

The candidate was awarded the maximum 2 marks for a fully communicated response with no or few errors. This response required the candidate to say which extra-curricular activities are available at his school. High level response.

Q2e Was wirst du nächstes Jahr machen? [2]

Student's response

Nächstes Jahr werde ich in die Oberstufe gehen.

Examiner's comments

The candidate was awarded the maximum 2 marks for a fully communicated response with no or few errors. This response required the candidate to use the future tense and write about his plans for next year. The candidate used the future tense accurately. High level response.

Q3a Daily routine



Source: Thinkstock 83329152

Here is some information about Sabine's daily life.

Translate the English sentences **into German**.

Write your answer in the space provided below.

I get up at seven o'clock. [2]

Student's response

Ich stehe um sieben Uhr auf.

Examiner's comments

Translation of short sentences from English to German. Topic area: daily routine. Candidate score 10/10.

The candidate was awarded 2 marks for a highly accurate and competent translation. Full marks for this translation required the use of the correct prepositions "um" and "auf". High level response.

Q3b I eat breakfast in the kitchen. [2]

Student's response

Ich esse Frühstück in die Küche.

Examiner's comments

The candidate was awarded 2 marks for a highly accurate and competent translation. Full marks for this translation required the use of the correct preposition "in" but the definite article agreement was not required. High level response.

Q3c Last weekend I went into town. [2]

Student's response

Letztes Wochenende bin ich in die Stadt gegangen.

Examiner's comments

The candidate was awarded 2 marks for a highly accurate and competent translation. Full marks for this translation required the use of the correct use of the perfect tense and the preposition "in". High level response.

Q3d I live in the countryside. [2]

Student's response

Ich wohne auf dem Land

Examiner's comments

The candidate was awarded 2 marks for a highly accurate and competent translation. Full marks for this translation required the use of the correct preposition "auf". High level response.

Q3e I will do my homework later. [2]

Student's response

Ich werde später mein Hausaufgaben machen.

Examiner's comments

The candidate was awarded 2 marks for a highly accurate and competent translation. Full marks for this translation required the use of the future tense and an accurate translation of "later". High level response.

Q4 Choose **one** question from the three options provided and write your answer **in German**.

You **must** include **all five** bullet points.

Q4a Context 1:

Topic: Myself, my family, relationships and choices

You are writing to your exchange partner about your family and home life.

- Describe your family.
- Relationships: whether you get along and why.
- What you do to help at home.
- Describe a recent outing.
- What you do with your family at Christmas. [30]

Student's response

Meine Familie ist ziemlich groß. Ich habe einen Vater und eine Mutter, sie heißen Bruce und Heidi. Ich habe zwei Geschwistern. Ich habe eine Schwester. Sie heißt Eve und ist sechzehn Jahre alt. Ich habe einen Bruder, er heißt Tom und ist dreizehn Jahre alt. Ich habe auch einen Hund heißt Max.

Ich verstehe gut auf mit meinen Eltern, weil sie immer sehr nett sind. Ich verstehe gut auf mit meinem Bruder, weil er mir immer spass macht. Aber ich verstehe nicht gut auf mit meiner Schwester. Sie ist immer faul und nie sympathisch. Sie nimmt mein Geld und sie spricht nie danke.

Ich hilfe jeden Tag zu Hause. Ich wasche ab mit meinem Bruder. Ich decke den Tisch und ich putze mein Schlafzimmer. Letztes Wochenende habe ich das Auto mein Vater abgewaschen.

Letztes Samstag bin ich ins Kino mit meiner Familie. Wir haben Avengers Endgame gesehen. Es war sehr unterhaltsam, aber sehr lang. Es dauert drei stunden. Dann sind wir ins Restaurant gegangen. Ich habe Nudeln mit Hähnchen gegessen und ich habe cola getrunken.

Am Weihnachsten bin ich zu das Haus meine Großmutter gefahren. Wir sind gegessen, getanzt und Musik gehört. Um zehn Uhr sind wir Geschenk bekommen und um elf Uhr sind wir geschlaft.

Examiner's comments

Candidate score: Communication 12/20, Grammar and Structures 5/10. Total 17/30.

The mark scheme was applied holistically. The performance descriptors were seen as a "best fit" and were applied to each of the bullet points as a guide to the examiner in deciding on an overall band placement. Candidates were able to access the top band even if some elements were not quite fully addressed.

Bullet 1: Describe your family.

Communication was awarded Band 3 for this bullet point. The Candidate responded adequately and displayed a reasonable knowledge of the topic. The level of language was suitable to Band 3; there was some good knowledge of the subject matter and the information was relevant. There was no instance of inaccuracy impeding communication. The Candidate did not access Band 4 for Communication since there were no opinions or ideas included. The content of the communication was slightly repetitive and the subject-specific language was rather limited. Grammar and Structures were also awarded Band 3 since the paragraph was reasonably organised with some range of vocabulary and structures. The use of grammar and structures enabled a response which was readily understood and the use of verb tense was accurate. The candidate demonstrated good but repetitive accuracy in the use of spelling, punctuation and grammar.

Bullet 2: Relationships: whether you get along and why.

The Candidate performance for Communication was placed in Band 4. The task was carried out clearly and concisely with very good knowledge of the topic. Ideas and opinions were freely and coherently expressed with frequent justification. The response was very comprehensive and the use of language was suitable. A good knowledge of the subject matter was displayed and sufficient relevant detail was included. There was no inaccuracy which impeded communication. The performance was not sufficient for Band 5 since the content was slightly linguistically repetitive.

Grammar and Structures were awarded Band 4 for this bullet point. The response was organised and coherent. There was sound evidence of language of a more complex nature. There was some evidence of proficiency in the ability to manipulate the language with confidence. Subordinating clauses were used with good effect and word order was accurate. The present tense was used accurately. There was increased evidence of idiomatic expressions for example "weil er mir immer spass macht".

Bullet 3: What you do to help at home.

This paragraph flowed nicely: the content was of good merit but was, unfortunately, somewhat limited.

The award for Communication was Band 3: the task was carried out adequately and some good knowledge of the topic was displayed. The language was suitable and engaging, there was no inaccuracy which impeded communication. The access to Band 4 for Communication was prohibited since there was no expression of opinion.

The award for Grammar and Structures was also Band 3. The response was organised with a good range of vocabulary and an accurate use of the perfect and present tenses. Word order was good. Errors were minor and did not impede communication. The response was too limited in content with a subsequent limited range of grammar and structures which negated access to Band 4.

Bullet 4: Describe a recent outing.

The Candidate performance for Communication was placed in Band 4. The task was carried out clearly and concisely with good knowledge of the topic. Ideas and opinions were freely and coherently expressed. The response was comprehensive and the use of language was suitable. A good knowledge of the subject matter was displayed and sufficient relevant detail was included. There was no inaccuracy which impeded communication. The performance was not sufficient for Band 5 since the content displayed a subject knowledge which was very good rather than excellent.

Grammar and Structures were awarded Band 3. The response was well organised and coherent with some evidence of more complex language. There was an attempt to use a range of grammar and structures which was understood and the use of tense was appropriate if not always accurate.

Bullet 5: What you do with your family at Christmas.

The award for Communication was placed in Band 5. The task was carried out adequately and some good knowledge with subject specific vocabulary of the topic was displayed. The language was suitable, there was no inaccuracy which absolutely prohibited communication. There was no expression of opinion.

The award for grammar and structures was lower here and awarded Band 2. The response had limited organisation and the vocabulary was more basic. The response here was significantly less coherent and there were some major errors with the perfect tense which arguably confused communication.

The overall performance of this Candidate for Communication was a high Band 3 and the Candidate was therefore awarded 12/20 points for Communication.

The overall performance of this Candidate for Grammar and Structures was also Band 3 but a less convincing performance here warranted 5/10 points.

Total holistic overview 17/30 marks for extended writing.

Q4b Context 2:

Topic: Travel and tourism

You are writing a blog for a German school's website about holidays and tourism.

- What you like doing on holidays.
- Why holidays are important.
- Your dream/ideal holiday.
- A recent holiday which you have had.
- What there is for tourists in Northern Ireland. [30]

Question not exemplified

Q4c Context 3:

Topic: Part-time jobs and money management

You are writing to your German friend about your pocket money, part-time job and money management.

- Details of your pocket money (e.g. how much, how often, from whom, is it enough).
- Whether or not you have a part-time job.
- The advantages of a part-time job.
- What you spend money on and whether or not you save money.
- What you would do if you had lots of money, and how important money is to you. [30]

Question not exemplified

Overview of Performance

This Candidate scored maximum marks on the first three questions exemplifying high level responses in Questions 1, 2, 3 which accounted for half of the total examination marks: the Candidate's performance in Questions 1, 2, and 3 ensured a perfect total mark response which would equate to a Grade A* performance in the first half of the paper: 30/30. The Candidate scored less highly in Question 4 exemplifying a more intermediary response for Higher Level Writing performance in the second half of the mark allocation of this examination.



INVESTORS
IN PEOPLE

